



Communiqué de presse



La Banque qui appartient à ses membres

Communiqué de presse

La banque coopérative Banque Raiffeisen perpétue la tradition en apportant un soutien financier à diverses associations luxembourgeoises.

Banque Raiffeisen offre des soutiens financiers d'une valeur de 30.000 € en faveur de plusieurs associations caritatives

À Leudelange, ce 16 janvier, la Banque a remis, en présence de Laurent Zahles, Président du Comité de Direction, et Jean-Louis Barbier, Georges Heinrich, Eric Peyer et Sandrine De Vuyst, Membres du Comité de Direction, des dons financiers en faveur de diverses associations luxembourgeoises. Banque Raiffeisen confirme ainsi ses valeurs de banque coopérative, marque sa volonté de s'inscrire activement dans le tissu social et solidaire du pays, et montre concrètement son engagement fort dans les domaines caritatif, social et humanitaire.

Six associations caritatives luxembourgeoises bénéficiaires

Afin de respecter la tradition, Banque Raiffeisen effectue des dons de 5.000 €, pour un montant total de 30.000 €, à chacune des associations suivantes :

- **L'Association nationale des Victimes de la Route asbl** défend les intérêts des personnes concernées par un accident de la circulation et de leurs proches et s'engage en vue d'une amélioration de leurs conditions de vie.
- **Aide aux Enfants Handicapés et Défavorisés de Luxembourg** contribue financièrement aux besoins journaliers des enfants handicapés mentaux, physiques ainsi que les enfants défavorisés résidant au Grand-Duché de Luxembourg, dans le but de leur rendre la vie plus agréable et de leur donner le sentiment de ne pas être complètement oubliés par le monde extérieur.

Communiqué de presse

- La **Fondation Stéftung Hëllef Doheem** dispense des aides et des soins de haute qualité à la personne en préservant le maintien à domicile, en promouvant l'autonomie et en respectant la normalité du patient.
- Les bénévoles de l'association **Omega 90** apportent leur soutien à des individus confrontés à une maladie grave ou incurable, à ceux en fin de vie, ainsi qu'à leurs proches et aux personnes en deuil.
- L'association **Christoffel Blannemissioun (Fondation CBM)** soutient des projets visant à prévenir ou à traiter la cécité évitable ou encore à intégrer des personnes handicapées dans la société. Son travail actuel cible trois pays en développement, à savoir l'Angola, le Laos et Madagascar.
- La **Luxembourg Paralympic Committee asbl (LPC)** se positionne en tant que porte-parole des sportifs handicapés et s'engage à promouvoir le développement du sport adapté au Luxembourg, couvrant une gamme complète, de la pratique récréative aux compétitions de haut niveau. La LPC assume notamment la responsabilité de désigner et de soutenir financièrement la participation des athlètes luxembourgeois les plus talentueux lors de grandes manifestations internationales, y compris les Jeux Paralympiques.

Un mécénat de proximité dans l'ADN de la banque coopérative

La diversité des objectifs poursuivis par les associations bénéficiaires illustre parfaitement la volonté de Banque Raiffeisen d'aider les personnes confrontées à des situations de détresse. Si les buts de ces associations sont fondamentalement différents, elles se distinguent cependant toutes par leur dévouement et leur engagement à offrir aide, conseil et support à celles et ceux qui en éprouvent le besoin.

Leudelange, le 17 janvier 2024

Pressemitteilung

Die Genossenschaftsbank Banque Raiffeisen wahrt die Tradition, indem sie verschiedene luxemburgische Wohltätigkeitsorganisationen finanziell unterstützt.

Banque Raiffeisen spendet 30.000 € an mehrere Wohltätigkeitsorganisationen

Am 16. Januar überreichte die Bank in Leudelingen in Anwesenheit von Laurent Zahles, Präsident des Direktionsvorstandes, und Jean-Louis Barbier, Georges Heinrich, Eric Peyer und Sandrine De Vuyst, Mitglieder des Direktionsvorstandes, Spenden an verschiedene luxemburgische Wohltätigkeitsorganisationen. Banque Raiffeisen bekräftigt damit ihre Werte als Genossenschaftsbank, und unterstreicht ihren Willen, sich aktiv in das soziale und solidarische Gefüge des Landes einzubringen, indem sie ihr starkes Engagement im karitativen, sozialen und humanitären Bereich konkret unter Beweis stellt.

Die Spenden kommen sechs luxemburgischen Wohltätigkeitsorganisationen zugute

Die Bank setzt diese Tradition fort und spendet insgesamt 30.000 €, wovon jeweils 5.000 € an die folgenden Organisationen gehen:

- Die **Association nationale des Victimes de la Route asbl** vertritt die Interessen von Personen, die von einem Verkehrsunfall betroffen sind, sowie deren Angehörigen und setzt sich für eine Verbesserung ihrer Lebensbedingungen ein.
- **Aide aux Enfants Handicapés et Défavorisés de Luxembourg** leistet einen finanziellen Beitrag zu den täglichen Bedürfnissen geistig und körperlich behinderten sowie benachteiligten Kindern bei, die im Großherzogtum Luxemburg leben, um ihnen das Leben angenehmer zu machen und ihnen das Gefühl zu geben, nicht völlig von der Außenwelt vergessen zu sein.

Pressemitteilung

- Die **Fondation Stéftung Hëllef Doheem** bietet qualitativ hochwertige Hilfe und Pflege für Einzelpersonen, indem sie ein sichereres Leben zu Hause ermöglicht, die Autonomie fördert und die Normalität des Patienten respektiert.
- Die Freiwilligen von **Omega 90** unterstützen Menschen mit einer schweren oder unheilbaren Krankheit, Menschen am Lebensende sowie deren Angehörige und Trauernde.
- Die Stiftung **Christoffel Blannemissioun (Fondation CBM)** unterstützt Projekte, die sich mit der Vorbeugung oder Behandlung von vermeidbarer Blindheit oder der Integration von Menschen mit Behinderungen in die Gesellschaft befassen. Die aktuelle Arbeit konzentriert sich auf die drei Entwicklungsländer Angola, Laos und Madagaskar.
- Das **Luxembourg Paralympic Committee asbl (LPC)** versteht sich als Sprachrohr der behinderten Sportler und setzt sich für die Entwicklung des Behindertensports in Luxemburg ein, der ein breites Spektrum von Freizeitaktivitäten bis hin zu Wettkämpfen auf hohem Niveau abdeckt. Der LPC ist insbesondere verantwortlich für die Nominierung und finanzielle Unterstützung der Teilnahme der talentiertesten luxemburgischen Sportler an internationalen Großveranstaltungen, einschließlich der Paralympischen Spiele.

Regionales Sponsoring als Teil der DNA der Genossenschaftsbank

Die Vielfalt der ausgewählten Organisationen verdeutlicht das Engagement der Banque Raiffeisen für Menschen in Not. Auch wenn die Ziele dieser Organisationen sehr unterschiedlich sind, so zeichnen sie sich doch alle durch ihren Einsatz und ihr Engagement aus, den Bedürftigen Hilfe, Beratung und Unterstützung zukommen zu lassen.

Leudelingen, den 17. Januar 2024

Press Release

The cooperative bank Banque Raiffeisen respects the tradition by financially supporting several Luxembourgish associations.

Banque Raiffeisen donates €30,000 to various charitable organisations

On 16 January, in the presence of Laurent Zahles, Chairman of the Management Board, and Jean-Louis Barbier, Georges Heinrich, Eric Peyer and Sandrine De Vuyst, Members of the Management Board, the Bank handed over its donations to various Luxembourgish charities in Leudelange. By confirming its values as a cooperative bank, Banque Raiffeisen is demonstrating its willingness to play an active role in the social and solidarity-based fabric of the country and its strong commitment to the charitable, social, and humanitarian sectors.

Donations will benefit six Luxembourgish charities

The Bank continues this tradition by donating a total of €30,000, with €5,000 going to each of the following organisations:

- The **Association nationale des Victimes de la Route asbl** advocates for people affected by traffic accidents and their families and works to improve their quality of life.
- **Aide aux Enfants Handicapés et Défavorisés de Luxembourg** contributes financially to the daily needs of mentally and physically handicapped children as well as disadvantaged children living in the Grand Duchy of Luxembourg, intending to make their lives more pleasant.

Press Release

- The **Fondation Stéftung Hëllef Doheem** provides high-quality personal assistance and care, promoting home care and autonomy while respecting their patients' well-being.
- Volunteers working at **Omega 90** provide support to people facing a serious or terminal illness, to those nearing the end of their lives, to their loved ones and to grieving people.
- The **Christoffel Blannemissioun (Fondation CBM)** association supports projects aimed at preventing or treating avoidable blindness and integrating people with a disability into society. Its current work targets three developing countries: Angola, Laos, and Madagascar.
- The **Luxembourg Paralympic Committee asbl (LPC)** acts as the voice of disabled athletes and is committed to promoting the advancement of accessible sport in Luxembourg, covering the full range from leisure sports to high-level competitions. In particular, the LPC is responsible for nominating and financially supporting the participation of Luxembourg's most talented athletes in major international events, including the Paralympic Games.

Local sponsorship as part of the DNA of the cooperative bank

The diversity of objectives pursued by the beneficiary associations perfectly illustrates Banque Raiffeisen's desire to help people in distress. Although the aims of these associations are fundamentally different, they are all characterised by their dedication and commitment to offering help, advice, and support to those in need.

Leudelange, 17 January 2024



À Leudelange, ce 16 janvier, Banque Raiffeisen a remis, en présence de Laurent Zahles, Président du Comité de Direction, et Jean-Louis Barbier, Georges Heinrich, Eric Peyer et Sandrine De Vuyst, Membres du Comité de Direction, des dons financiers en faveur des associations suivantes : **Association nationale des Victimes de la Route asbl**, **Aide aux Enfants Handicapés et Défavorisés de Luxembourg**, **Fondation Stéftung Hëllef Doheem**, **Omega 90**, **Fondation CBM** et **Luxembourg Paralympic Committee asbl**.

Am 16. Januar überreichte Banque Raiffeisen in Leudelingen in Anwesenheit von Laurent Zahles, Präsident des Direktionsvorstandes, und Jean-Louis Barbier, Georges Heinrich, Eric Peyer und Sandrine De Vuyst, Mitglieder des Direktionsvorstandes, Spenden an die folgenden Organisationen: **Association nationale des Victimes de la Route asbl**, **Aide aux Enfants Handicapés et Défavorisés de Luxembourg**, **Fondation Stéftung Hëllef Doheem**, **Omega 90**, **Fondation CBM** und **Luxembourg Paralympic Committee asbl**.

On 16 January, in the presence of Laurent Zahles, Chairman of the Management Board, and Jean-Louis Barbier, Georges Heinrich, Eric Peyer and Sandrine De Vuyst, Members of the Management Board, Banque Raiffeisen handed over its donations to the following associations: **Association nationale des Victimes de la Route asbl**, **Aide aux Enfants Handicapés et Défavorisés de Luxembourg**, **Fondation Stéftung Hëllef Doheem**, **Omega 90**, **Fondation CBM**, and **Luxembourg Paralympic Committee asbl**.